NOTE

Fragments of the Journals of Andre Gide IL originally appeared from time to time in book form or in periodicals. Not until the edition of the complete works appeared in the thirties did the entire Journal kept between 1889 and 1932 become available. Even then it was divided arbitrarily according to the notebooks in which it had been kept rather than by years, and many names of persons were masked by initials. In 1939, on the eve of the war, the one-volume Pleiade edition of *Le Journal d Andre Gide, 1889-1939* reinstated for the first time various "Detached Pages," "The Death of C.-L. Philippe," "The Turkish Journey," "Numquidettu . . . ?" and so on, which had been the first fragments to reach the public and had since enjoyed independent existence. In this publication most of the names were written out clearly. A few explanatory notes had been supplied by the author and a still smaller number by the editor, Jacques Schiffrin. Since then a second Pleiade edition with slight corrections and a third edition, erroneously reproducing the first, have appeared, as well as the continuation of the Journals down to 1942; and fragments dated since 1942 have appeared in Paris literary reviews, The English translation has been made from the second Pleiade edition.

An editorial note to that edition warns the attentive reader that, the wartime Journal of 1914-18 having been kept often on loose sheets, some disorder may have crept into their classification. None of these slight errors, impossible to rectify now, is likely to confuse the reader.

In addition to the footnotes and Index, I have prepared a Glossary of Persons for the present edition.

J. O'B.